

CERTAMEN DE "LA UNION."

ALPARAISO, VIERNES SETIEMBRE 18 DE 1885

CERTAMEN DE "LA UNION."

1.º LA UNION abre un certamen para premiar la mejor novela inédita, original de autor chileno, que se le presente para ser publicada en sus folletines.

El premio será de MIL PESOS, y se adjudicará necesariamente a uno de los trabajos presentados.

2.º LA UNION se reserva el derecho de publicar todas aquellas novelas que crea convenientes de entre las presentadas, sin que este derecho prive a los autores de la propiedad de su obra para ediciones posteriores.

3.º Cada manuscrito deberá ir firmado por un seudónimo. El mismo seudónimo se repetirá en un sobre cerrado y lacrado, dentro del cual se pondrá una tarjeta con el verdadero nombre del autor.

Los sobres no se abrirán sino después que el Jurado haya pronunciado su veredicto.

4.º Los manuscritos se dirijirán hasta el día 1.º de Abril de 1886 al secretario del Jurado, don José Ramon Gutiérrez M., en la imprenta de LA UNION.

El Jurado lo componen los señores:

- Don Ramon Sotomayor Valdes
Benjamin Vicuña Mackenna
Cárlos Walker Martínez
Guillermo Blest Gana
Zorobabel Rodríguez.

EL DIRECTORIO.

LOS DEMOCRATAS DE LA INTERVENCIÓN.

Las últimas noticias sobre proyectos de bases para la Convención liberal presentados por diversos miembros del sub-comité parlamentario, han venido a manifestar que no nos engañábamos al esperar aquí, hace pocos días, que lo que en el fondo de la situación política se divisaba era la formación de dos corrientes, favorable a la una y contraria a la otra a la tradicional y abusiva injerencia del Gobierno en las contiendas electorales.

Tratándose de fijar bases para la Convención, estas dos corrientes tenían forzosamente que traducirse en la recomendación de procedimientos propios para obtener, ya el predominio absoluto de la acción del Gobierno y de sus agentes, ya el de la mayoría del partido.

Se sabe que la asamblea gobiernista de Valparaíso, anticipándose a las resoluciones del comité parlamentario, ante el cual, sin embargo, por fórmula se inclina, dió cuerpo a la idea de llevar a los comicios del partido la misma intervención que ha venido malandando las elecciones populares con la adopción de una base que bajo las apariencias de la mas pura y avanzada democracia, tiende simple y llanamente a disfrazar, con el aparato de una convención, el nombramiento que tenga a bien hacer de sucesor el actual Presidente de la República.

Se comprende que al verse desentendidos los tenaces intereses en mantener oculto su juego, hagan desesperados esfuerzos por convencer al público de la honradez de los propósitos que los animan, y por echar sobre los que no han sido bastante simples para caer en el garfalo, todo lo que en materia de adjectivos contiene de mas espeluznante el Diccionario de la lengua.

En esta tarea nadie puede disputar el premio al colega de LA PATRIA.

Olvidándose de que estamos en Chile, esto es, en un país en que los agentes del Gobierno no han omitido medio para corromper el sufragio, dejando al pueblo en la compensación del derecho que lo arrebatan, la libertad del embriagarse y de sofocar por medio de los mas brutales atropellos las manifestaciones de la opinión pública, olvidándose de eso, repetimos, el colega de LA PATRIA se presenta en arrogante actitud, y vestido de blanca túnica como desinteresado campeón de las libertades populares y de las prácticas democráticas, a acusar a los que dudamos de esa virtud de enemigos de la democracia, de sostenedores de la oligarquía y de aristócratas renamados.

El pueblo debe desconfiar profundamente de los que quieren que sean los ciudadanos los que designen al futuro Presidente de la República, e ir a echarse en brazos de los buenos amigos que, para evitarle el trabajo de elegir, toman sobre sí el de votar por él, para gobernar por él, y sostituirse a él en la cosecha de honores, empleos, y sueldos; y que para apartarlo de la peligrosa tentación de ejercer por sí la soberanía de que habla la Constitución, lanzan paternalmente sobre los electores cuadradas de forjados con o sin uniforme, armados de sable o de garrote, con el doble y santo fin de probarles la intensidad del amor que les profesan y de enseñarles, según los últimos adelantos de la pedagogía, de un modo esencialmente práctico, las doctrinas y usos de la mas perfecta democracia.

Por adición a ella y por respeto a sus sagrados fueros, los demócratas de la escuela de LA PATRIA hacen saber a los electores, roban mayores contribuyentes y registros, ocultan copias, y confían a los comandantes de policía el encargo de remediar la falta de liberales o su pereza para acercarse a las mesas calificadoras, con sus soldados, carretoneros, y gariteros, a quienes se hace calificar tantas veces cuantas sean precisas para asegurar el glorioso triunfo de los diputados y senadores oficiales en las urnas y del candidato del Gobierno en las convenciones de partido llamadas a designarlo.

De suerte, pues, que no se trata ahora de saber qué categorías de ciudadanos han de tomar parte en la designación de candidato a la futura presidencia, sino de arbitrar algún procedimiento que cierre la puerta de la Convención y deje afuera del recinto en que ella se celebre, a los intendentes, gobernadores, comandantes de policía y demas elementos de engaño, de perturbación y de farsa, que, so pretextos de amor al pueblo, quieren los gobiernistas penetrar en ella para sofocar la voluntad del partido o cuando menos para hacer que en su seno la voluntad de unos pocos prevalezca sobre la voluntad de la mayoría.

Este sistema de oprimir al pueblo en nombre de la democracia, es muy antiguo y apenas podría citarse tirano famoso que no haya recurrido a él, desde Pericles y Tiberio hasta Napoleón III.

No creemos, por lo tanto, que se encuentren en Chile muchos hombres grandes que tomen a lo serio, ni el entrañable amor que el colega de LA PATRIA manifiesta hacia los pillos que tuenle depositadas, sus calificaciones en los cuarteles de policía, ni el cuento de que ellos son el pueblo, ni la patraña de que todos aquellos que no están dispuestos a dejarse imponer un candidato, han de ser tocados por oligarcas incorregibles y por aristócratas mayores de mara.

La cuestión que se trata de resolver es práctica ante todo. Lo que se quiere saber es qué candidato cuenta con mayoría en el partido liberal; y se cae de su peso que, a este fin, lo que mas importa y lo primero que hai que hacer es alejar de los caminos del liberalismo la presión de la autoridad, ya ejercida directamente por medio de los funcionarios públicos, ya indirectamente por medio de los elementos electorales que la intervención ha puesto en sus manos.

Nada hai que impida a los verdaderos y sinceros demócratas combatir la base acordada por la asamblea gobiernista de Valparaíso, como nada les impide sostener la base de los mayores contribuyentes al discutirse el proyecto de la lei de elecciones vijente, proyecto que el liberalismo sancionó con sus votos en el Congreso y con sus aplausos en la prensa.

Las doctrinas peligrosas no son, en una República, las de aquellos que sostienen que la mejor forma de elegir es la que mas sincera y lealmente respeta la libertad de los ciudadanos; sino las que el colega de LA PATRIA sustenta, porque ellas si no tienen por objeto, tendrían, si prevaleciesen, por lógico y necesario resultado, la sustitución de la voluntad de los ciudadanos por el antojo del Gobierno y la anulación de la lejitima y saludable influencia de todo lo que en el país tiene voluntad, iniciativa e inteligencia, por la acción ilegal, corrompida y corruptora, de todo lo que es anónimo, inventado, falsificado y arreado: materia inerte que los encargados de pisar el barro en la poza de la intervención, amasan con sus pies y meten en las alambetas que, con arreglo a las necesidades de las construcciones en proyecto, oportunamente se les distribuyen.

TELEGRAMAS.

CABLE SUB-MARINO.

(Via GALESTON.)

(Servicio especial de La Union.)

LONDON, 17th.—St. Leger Stakes, won by Melton, ridden by Archer, Isobar second.

SANDY HOOK 17th.—This is the day appointed for the Puritan and the Genesta to sail the race to sea twenty miles to windward, and return from the Scotland lightship.

The breeze is blowing 14 miles an hour.

WARSAW, 17th.—The explosion of Austrians has commenced.

A large factory has dismissed its German employes and replaced them with Russians who were expelled from Prussia.

LONDON, 17th.—A statement is made, that England does not intend to support Germany in her claim respecting the sovereignty of the Carolines, and offers to mediate with Spain for the settlement of the question.

SANDY HOOK, 17th.—The wind is blowing 16 miles.

The Genesta is leaving the Puritan now, the Genesta leading by a mile.

The wind is now 25 miles an hour. The Puritan has not yet set her topsails.

The wind is now 37 miles an hour. Both yachts are east of Sandy Hook lightship. The Puritan is a mile to windward and ahead, but it is impossible to judge the distance.

LONDON, 17th.—The Times commenting on the report, that Spanish officials feared, that England would force Spain to agree to the terms of the rejected Commercial Treaty, by threatening not to recognize the claims of Spain to the Caroline Islands, says that England has done nothing further than to officially notify Spain her adherence to the note of 1875, and advises her to agree to Germany's proposal to submit the question to arbitration.

ST. PETERSBURG, 17th.—The Novosti states, that the Russian Admiralty has ordered two fast cruisers to be built at Copenhagen, and that the police of St. Petersburg have been ordered to renew measures of increased stringency.

LAKE MARIANACOOK, MAINE, 17th.—At the regatta yesterday, the race for professional double sculls was won by Hanlan and Lee, Hoster and Peters second, Mackay and Hann third.

Time for 3 miles: 19 min 2 sec.

NEW YORK, 17th.—The Puritan is beating the Genesta over the forty miles from the Scotland lightship, twenty miles to leeward and return in 2 mins 9 sec actual.

1 min 48 sec corrected time.

The race is said, by the oldest yachtsmen, to be the best and most closely contested ever seen in the world.

As the Puritan crossed the line, there was the wildest excitement. Such a pandemonium has seldom been witnessed.

ST. THOMAS ONTARIO, 17th.—Jumbo the 30,000 dollar elephant, purchased from England, was killed on the railroad track; half a mile east of here, on the night of the 15th inst.

NASHVILLE TENNESSEE, 17th.—A fire broke out in the yards of the Southern Pump Co., consumed 6,000,000 feet of lumber, and the mill buildings.

The loss is estimated at 200,000 dollars.

(TRADUCCION.)

LONDRES, 17.—El premio del St. Leger fué ganado por Melton montado por Archer, Isobar el segundo.

SANDY HOOK, 17.—Hoy dia se correrá la regata de 20 millas a barlovento, entre el Puritan y el Genesta, y la vuelta pasando el buque Scotland.

Sopla una brisa de 14 millas por hora.

VARSOVIA, 17.—Principió la espulsion de los austriacos.

Una gran fabrica ha despedido sus empleados alemanes reemplazándolos con rusos espulsnados de la Prusia.

LONDRES, 17.—Se dice que Inglaterra no piensa apoyar a Alemania en su pretension a la soberania sobre las Carolinas, y ofrece su mediacion a España para el arreglo de dicha cuestion.

«Los agradecido con toda mi alma las molestias que estos encargos los ocasionan.»

«Caso de fallecimiento de uno de ellos, designarán los sobrevivientes, si lo creen necesario, una tercera persona de su confianza para reemplazarlo.»

«Tales son mis disposiciones respecto de todos los manuscritos inéditos, cualquiera que sean, que deje yo a mi muerte.»

«Ordeno que mis manuscritos sean inmediatamente entregados a M. Paulo Meurice, Augusto Vaquerie y Ernesto Lefevre para que ejecuten mis intenciones como lo hubiese»

sobre el rumor de que los dignatarios españoles temian que la Inglaterra obligaría a España a convenir en las estipulaciones del tratado comercial rechazado, por medio de amenazas de no reconocer los derechos de España sobre las islas Carolinas, que Inglaterra no ha hecho nada mas que notificar oficialmente a la España su adhesión a la nota de 1875, y de aconsejar a ésta que acepte la proposición de Alemania para someter la cuestion al arbitraje.

SAN PETERSBURGO, 17.—Dice el Novosti, que el almirantazgo ruso ha mandado construir dos cruceros lijeros en Copenhagen.

Tambien dice que la policía de San Petersburgo ha recibido órdenes para renovar las medidas de la mayor severidad.

LAKE MARIANACOOK, MAINE, 17.—En la regata de ayer, la carrera para bogadores de profesion, a cuatro remos, fué ganada por Hanlan y Lee, Hoster y Peters segundos y Mac-Kay y Hamm terceros.

Timeo para 3 millas: 19 minutos 2 segundos.

NEW YORK, 17.—El Puritan está ganando al Genesta en la cancha de 40 millas, desde el buque farol Scotland, veinte millas a sotavento y la vuelta en 2 minutos 9 segundos. Tiempo empleados: 1 minuto 48 segundos.

Por los mas antiguos aficionados a las carreras de yachts, se dice que esta carrera ha sido la mejor y la mas disputada que se haya visto en el mundo.

Cuando llegó el Puritan a la meta, hubo la mas tremenda excitacion. Los vapores y las embarcaciones veleras se agruparon cerca del buque farol, en medio de una bulla infernal que pocas veces se ha presenciado.

ST. THOMAS, ONTARIO, 17.—Jumbo, el elefante comprado en Inglaterra por 30,000 pesos, fué muerto sobre la línea del ferrocarril, media milla al Este de ésta, en la noche del 15.

NASHVILLE TENNESSEE.—Estalló un incendio en las barmas del Southern Pump Co., consumiéndose 6,000,000 pies de madera, y los edificios de la fabrica.

Las pérdidas se estiman en 200,000 pesos.

AGENCIA HAVAS.

(Servicio especial de La Union.)

LA HAYA, SETIEMBRE, 17.—Un despacho de Rotterdam anuncia que ha habido en esa ciudad un gran meeting reclamando el sufragio universal.

PARIS, 17.—Los diarios ingleses anuncian que la China protestará de los sucesos de Ansoo.

LISBOA, 17.—Los esploradores Brito, Capello e Ivens que atravesaron el continente africano, há poco llegaron a esta capital.

ROMA, 17.—La Turquia refuerza a Tripoli temerosa de que la Italia ocupe esa rejion.

Telégrafo del Estado.

Antofagasta, 17 de setiembre de 1885.

Al editor de La Union:

Hoi leudo de Huanchaca don Aniceto Arce. Partió hoy mismo con su familia a Valparaíso en el Cachopul. Va tambien don Florencio Fontecilla.

EL CORRESPONSAL.

VARIEDADES.

TESTAMENTO LITERARIO DE VICTOR HUGO.

(Traducido para La Union.)

Los señores Paulo Meurice, Augusto Vaquerie y Ernesto Lefevre han publicado el testamento literario de Victor Hugo. Como este documento ha metido mucha bulla en Europa, lo traducimos a continuación.

«Quiero que despues de mi muerte, todos mis manuscritos inéditos, con sus copias, si las hai, y todas las cosas escritas de mi mano que yo deje, de cualquiera naturaleza que sean, quejo, repito, que todos mis manuscritos, sin excepcion y cualesquiera que fueren sus dimensiones, sean reunidos y puestos a disposicion de los tres amigos cuyos nombres indico: Paulo Meurice, Augusto Vaquerie y Ernesto Lefevre.»

«Doi a estos amigos plenos poderes para requerir la ejecucion completa de mi voluntad.»

«Los encargos que publiquen mis manuscritos de la manera siguiente:

«1.º Los manuscritos pueden clasificarse en tres categorías:

«Primera.—Las obras completamente terminadas.

«Segunda.—Las obras comenzadas, terminadas en parte, pero no del todo concluidas.

«Tercera.—Los esbozos, fragmentos, ideas esparcidas, verso o prosa, sembradas sin orden, ya en mis cuadernos, ya en hojas sueltas.»

«Pido a mis tres amigos, o a uno de ellos que los otros designaren, que hagan esta compajinacion con el mayor esmero, como la haria yo mismo, segun el espíritu y en el pensamiento que ellos me conocen y con toda la amistad, de la que tantas pruebas me han dado.

«Les pido que den a luz, con intervalos entre una publicacion y otra, intervalos que dejo a su criterio, primero, las obras terminadas; en seguida, las obras comenzadas y en parte concluidas; y por fin, los fragmentos e ideas diseminadas.»

«Esta última categoría de obras, relacionándose con el conjunto de todas mis ideas, aun que sin vinculo manifiesto, formarán muchos volúmenes, segun mis cálculos, y será publicada bajo el título de Oceano; puesto que casi todo eso lo he escrito durante mi destierro. Devuelvo a la mar lo que de ella he recibido.»

«Para asegurar los costos de la publicacion de este conjunto de obras, se apartará del acervo de mi sucesion una suma de cien mil francos, que se reservará y dedicará a tales gastos.»

«M. Paulo Meurice, Augusto Vaquerie y Ernesto Lefevre, recibirán, una vez pagados los gastos, para repartirse entre ellos y en la proporcion del trabajo hecho por cada uno:»

«1.º En la primera categoría de las obras, el cinco por ciento del beneficio neto.

«2.º En la segunda categoría, el veinticinco por ciento del producto líquido.

«3.º En la tercera categoría, que extirpá notas, prefacios, quizas, y mucho tiempo de trabajo, el cincuenta por ciento de las utilidades.»

«Fuera de estas tres categorías de publicacion, nuestros amigos, en los casos que juzgen oportuno publicar mis cartas despues de mi muerte, quedan espresamente encargados por mí de esta publicacion, en virtud del principio que las cartas pertenecen, no a aquel que las ha recibido, sino al que las ha escrito.»

«Harán la compajinacion de estas cartas y serán árbitros de las condiciones de la conveniencia y oportunidad de tal publicacion.»

«Recibirán el cincuenta por ciento del producto líquido de la publicacion de mis cartas.»

«Los agradecido con toda mi alma las molestias que estos encargos los ocasionan.»

«Caso de fallecimiento de uno de ellos, designarán los sobrevivientes, si lo creen necesario, una tercera persona de su confianza para reemplazarlo.»

«Tales son mis disposiciones respecto de todos los manuscritos inéditos, cualquiera que sean, que deje yo a mi muerte.»

«Ordeno que mis manuscritos sean inmediatamente entregados a M. Paulo Meurice, Augusto Vaquerie y Ernesto Lefevre para que ejecuten mis intenciones como lo hubiese»

ran hecho mis queridos hijos, con quienes voi a reunirme.

«Hecho y escrito de mi mano, en plena salud de espíritu y de cuerpo, hoy dia veintidós de setiembre de mil ochocientos setenta y cinco.»

VICTOR HUGO.

EL LIBRO DIARIO DEL "HUASCAR."

No necesitamos encarecer la importancia de la lectura del artículo que a continuación publicamos. Es una copia exacta, con todas sus faltas gramaticales, del libro de diario que se llevaba a bordo del Huascar. Este libro fué tomado por uno de nuestros marineros del Blanco el mismo dia del combate, el 8 de octubre. Apenas cayó el monitor en nuestro poder, ese jefe de nuestra marina presentó en la cámara del comandante y de allí recibió ese importante documento, el cual comenzamos a publicar hoy, en el aniversario de nuestra gloria, porque arroja, aunque escrito por una mano enemiga, un destello de luz a la frente de la Patria.

Dia 16 de mayo.

Momentos antes de las doce de la noche comenzamos a levar sus anclas los buques siguientes:

Transporte Oroja, a bordo del cual se encontraba S. E. el Presidente de la República, general Prado, con todo su Estado Mayor, para salir al sur con la escuadra.

Monitor Huascar, comandado por el capitán de navio don Miguel Grau, comandante general de la 1.ª division naval compuesta de los buques: Huascar, fragata Independencia y trasporte Chalaco.

Ademas de los jefes y oficiales se encontraban a bordo, el mayor de órdenes de la 1.ª division, capitán de navio don Enrique A. Carreño, el primer ayudante del mayor general de la escuadra, capitán de fragata don Manuel Carrasco.

Fragata Independencia, mandada por el capitán de navio don Juan G. Moore.

Vapor trasporte Chalaco, comandante, capitán de navio graduado, don Manuel A. Villavicencio.

Trasporte Limaña, comandante, capitán de navio graduado, don Juan Raygada.

El Oroja, cuyo jefe es don Toribio Raygada, capitán de navio graduado, salió de «capitana», por hallarse a bordo S. E. el Presidente de la República.

Dia 17 de mayo.

A las doce de la noche zarparamos del Callao con los buques antes indicados y comenzamos a navegar en demanda del cabezo de San Lorenzo, a la 1.50 A. M. nos hallábamos a dos millas de distancia del cabezo y se situó el punto de partida.

Latitud salida 12º 04' 30" Sur.

Longitud salida 77º 17' 30" Oeste de G.

Se dió rumbo para pasar a dos millas al Oeste de San Gallan, con todo el resto del convoi. Pasamos la noche con neblina, por cuyo motivo se perdió el convoi, haciendo las respectivas señales de pito.

Anunció bastante neblado y ningún buque a la vista. A las 6.30 A. M. se avistó un buque por la proa a alguna distancia, al cual fuimos dando casa; se reconoció al Limaña.

A las 11.50 A. M. con el tiempo mas claro, se avistó el Oroja por la mura de babor.

A las 12 M. despejó el horizonte completamente y se encontró en convoi de la manera siguiente: Independencia por la mura de estribor, Oroja por la mura de babor y Limaña a la cuadra por babor.

Se comenzó a cambiar las señales siguientes:

Huascar a Oroja.—No hai novedad.

Oroja (universal).—¿No han visto al Chalaco?

Nota.—Advertimos que cuando despejó el horizonte y se avistó el convoi en el orden que se ha indicado, el Chalaco no se encontraba a la vista.

Huascar a Oroja.—No lo he visto.

Huascar a Oroja.—Tengo el honor de saludar a S. E.

Huascar a Oroja.—Temo que la neblina haya obligado al Chalaco a venir despacio.

Oroja (universal).—Rendes vous, Caleta de Atías.

Huascar a Oroja.—Vapor a la vista.

Oroja (universal).—Vapor a la vista.

Oroja a Independencia.—Reconocer al buque avistado.

Oroja (universal).—Zafarrancho.

Esta órden, se tocó inmediatamente zafarrancho de combate, todo el mundo copió sus puestos y se puso el buque listo y con sus falas abajo. Estando en este estado pasó por nuestro costado de babor y a una distancia de dos cumplidos el vapor alemán Luzor; saludó y se le contestó.

La Independencia que habia quedado por la proa de nosotros y que era la encargada de reconocerlo, lo detuvo disparando un cañonazo y gobernando en demanda de él; cuando se hallaba bastante próximo al Luzor, el Oroja le hizo señales para que continuase su rumbo, quedando el Oroja al habla del vapor y que por la distancia que se encontraba de nosotros no se pudo distinguir si el Oroja mandó algún bote, pero es probable que lo haria, por el tiempo que permanecieron uno al costado del otro.

Momentos despues se distinguió la señal de Oroja (universal).—Seguir su derrota.

El convoi cumplió la órden quedando de la manera siguiente:

Limaña a la cuadra por babor, Independencia y Oroja por la proa. Eran las 4 P. M.

A las 4.45 P. M. nos encontramos a una y media millas al oeste de San Gallan; se cambió el rumbo unos grados mas a tierra, para gobernar en demanda del morro Carretas, (Sur Oeste ¼ Sur del compas).

Anochecho con tiempo claro el Chalaco no se habia avistado, durante todo el dia. La posesion del convoi era al anochecho:

Limaña por la alata de babor, Independencia y Oroja por la proa muy distantes. Andar 103 millas por hora.

Continuamos navegando como se indica y a las 10 A. M. se avistó el Morro de Arica. Nos acercamos bastante para poder distinguir que los buques que se encontraban en el puerto no eran enemigos; una vez cerciorados hicimos señales:

Huascar a Oroja.—No hai novedad en el puerto.—Contéstelo el buque siguiente:

Oroja a Huascar.—Fondear dejando la boyta para la Independencia.

Entramos al puerto y esperamos para fondear el que le hiciese el Oroja.

A las 5.30 P. M. fondeamos en Arica, en nueve brazas de agua; la Independencia y el Chalaco fondearon poco despues; comenzamos a recibir carbon del Oroja a las 6 P. M.

Oroja a Independencia y Huascar.—Yenga el primer independentista.

Dia 18 de mayo.

Comenzamos este dia con el tiempo claro; el Limaña, como se indica al terminar el dia anterior, muy distante. A las 4 A. M. se le hicieron señales para acortar la distancia, las que no distinguí por su excesiva distancia; los rumbos se iban variando segun convenia para conservar poco mas o menos la misma distancia a la costa.

Anunció con el cielo neblado y el horizonte despejado; ningún buque a la vista hasta las 12.30 P. M. en que se avistaron tres buques, uno a la cuadra por estribor y dos por la proa; todos muy distantes.

A las 2 P. M. se reconocieron al Limaña a la cuadra, Independencia y un trasporte por la proa.

A las 4 P. M. se cambiaron con el Limaña las señales siguientes:

Huascar al Limaña.—¿Ha tenido alguna novedad en su máquina?

Limaña al Huascar.—No.

Huascar al Limaña.—Ha visto al Chalaco?

Limaña al Huascar.—No.

Huascar al Limaña.—¿Cuántas millas ha andado el máximo.

Limaña al Huascar.—Ocho.

Durante el tiempo que se hacian estas se-

ñales, la Independencia y el trasporte que se reconoció ser el Chalaco se acercaron bastante.

Se cambiaron las siguientes señales:

Independencia y Huascar.—El Oroja queda en la isla de Chinchá.—Salí bencando Chalaco, Independencia y Huascar (rendes vous) Caleta Atico.

Huascar e Independencia.—Es eso el punto convenido con el Presidente de la República?